Vater unser 2.0

(Vater unser 2.0 auf deutsch)

Göttliche Mutter,
Göttlicher Vater,
Göttliches Sein,

Du bist in uns, Du bist um uns herum, und Du bist zwischen uns, als ewige Bande

Dein Name bedeutet Liebe

Dein Reich ist überall dort, wo auch wir sind

Dein Wille ist Frohmut, Lachen und Glückseligkeit

Du stehst liebevoll an unserer Seite und schenkst uns jene Kraft, die wohltuenden Frieden in uns schafft

Erkenntnis und Frieden für unsere Schuld, sowie Verständnis und Vergebung für die Schuld des anderen

In Freude achten und schätzen wir was Du uns gibst

Demütig und achtsam essen und trinken wir Deine Gaben

Du erfreust Dich an unserem Maßhalten und erinnerst uns liebevoll daran, dass unsere Gefühle und Emotionen in all Ihrer Pracht der wahre Reichtum hier auf Erden und erstrebenswert sind

Mögen alle Annehmlichkeiten dieser Welt niemals über unseren Gefühlen, den göttlichen Verbindungen zu Dir, stehen

Denn auch wir sind Dein Reich, Deine Kraft und Deine Herrlichkeit

getragen in Deiner grenzenlosen Liebe

In alle Ewigkeit hinein

Amen, so sei es.

Our Father 2.0

(Our father 2.0 in englich)

Divine Mother,
Divine Father,
Divine Being,

You are within us, You are around us, and You are between us, as an eternal bond.
Your name means Love.
Your kingdom is everywhere that we are.
Your will is joyfulness, laughter, and bliss.
You stand lovingly at our side and grant us that strength which creates soothing peace within us.
Insight and peace for our guilt, as well as understanding and forgiveness for the guilt of the other.
In joy, we honor and cherish what You give us.
Humble and mindful, we eat and drink Your gifts.
You delight in our moderation and lovingly remind us that our feelings and emotions, in all their splendor, are the true riches here on Earth and worthy of striving for.
May all the comforts of this world never stand above our feelings and the divine connections to You.
For we too are Your kingdom, Your power, and Your glory,
carried within Your boundless love,
into all eternity.

Amen, so be it.

Pai Nosso 2.0

(Pai Nosso 2.0 Pem português)

Mãe Divina,
Pai Divino,
Ser Divino,

Tu estás em nós, Tu estás ao nosso redor, e Tu estás entre nós, como um laço eterno.

Teu nome significa Amor.

Teu reino está em todo lugar onde nós estamos.

Tua vontade é alegria, riso e bem-aventurança.

Tu permaneces amorosamente ao nosso lado e nos concedes aquela força que cria uma paz benéfica dentro de nós.

Compreensão e paz para a nossa culpa, assim como entendimento e perdão para a culpa do outro.

Com alegria, honramos e valorizamos aquilo que Tu nos dás.

Humildes e atentos, comemos e bebemos os Teus dons.

Tu te alegras com a nossa moderação e nos recordas amorosamente de que nossos sentimentos e emoções, em todo o seu esplendor, são a verdadeira riqueza aqui na Terra e dignos de serem buscados.

Que todas as comodidades deste mundo jamais se coloquem acima de nossos sentimentos e das ligações divinas contigo.

Pois também nós somos o Teu reino, o Teu poder e a Tua glória,

sustentados em Teu amor ilimitado,

por toda a eternidade.

Amém, assim seja.

Padre Nuestro 2.0

(Padre Nuestro 2.0 en español)

Madre Divina,
Padre Divino,
Ser Divino,

Tú estás en nosotros, Tú estás a nuestro alrededor, y Tú estás entre nosotros, como un lazo eterno.

Tu nombre significa Amor.

Tu reino está en todo lugar donde también nosotros estamos.

Tu voluntad es alegría, risa y bienaventuranza.

Tú permaneces amorosamente a nuestro lado y nos concedes aquella fuerza que crea una paz sanadora dentro de nosotros.

Comprensión y paz para nuestra culpa, así como entendimiento y perdón para la culpa del otro.

Con alegría honramos y valoramos lo que Tú nos das.

Humildes y conscientes, comemos y bebemos Tus dones.

Tú te alegras de nuestra moderación y nos recuerdas amorosamente que nuestros sentimientos y emociones, en toda su plenitud, son la verdadera riqueza aquí en la Tierra y dignos de ser anhelados.

Que todas las comodidades de este mundo jamás se sitúen por encima de nuestros sentimientos y de las conexiones divinas contigo.

Pues también nosotros somos Tu reino, Tu poder y Tu gloria,

sostenidos en Tu amor ilimitado,

por toda la eternidad.

Amén, así sea.

Notre Père 2.0

(Notre Père 2.0 en français)

Mère Divine,
Père Divin,
Être Divin,

Tu es en nous, Tu es autour de nous, et Tu es entre nous, comme un lien éternel.

Ton nom signifie Amour.
Ton royaume est partout où nous sommes.
Ta volonté est joie, rire et béatitude.

Tu te tiens avec amour à nos côtés
et Tu nous offres cette force
qui fait naître en nous une paix bienfaisante.

Clarté et paix pour notre faute,
ainsi que compréhension et pardon
pour la faute de l'autre.

Dans la joie, nous honorons et chérissons
ce que Tu nous donnes.

Humbles et attentifs,
nous mangeons et buvons Tes dons.

Tu te réjouis de notre mesure
et Tu nous rappelles avec amour
que nos sentiments et nos émotions,
dans toute leur splendeur,
sont la véritable richesse ici sur Terre
et méritent d'être recherchés.

Que toutes les commodités de ce monde
ne se placent jamais au-dessus de nos sentiments
ni des liens divins qui nous unissent à Toi.

Car nous aussi, nous sommes Ton royaume,
Ta force et Ta gloire,

portés dans Ton amour sans limites,

pour toute l'éternité.

Amen, ainsi soit-il.

Ataatatsiaq 2.0

(Ataatasiag 2.0 Inuktitut)

Anaanaq Tuurngaq,
Ataataq Tuurngaq,
Inuusiq Tuurngaq,

Ilinnut ililauqtugut,
avatitsinniittutit,
akunninginniittutit,
ataqatigiinneq attatiqarlugu.

Atiqaqput asanninneruvoq.

Nunatarnit tamaaniippuq,
uvagullu tassaniippugut.

Pijumagijatit quviasunnerit,
igluqatigiinneq,
qujamasunnerlu.

Sanirvitsinniittutit asannilluni,
tunijaugutigivagit sakkunnga
ilunni qanuinngitsumik eqqissinermik pilersitsisoq.

Silatusaaneq eqqissinerlu
pisuutitsinnut,
taimaalu paasinninneq isumakkeerinninnerlu
allamut pisuutimut.

Quviasulluta ataqqivagut
tunijatit.

Isumaliqarluta,
mianersorluta
nirivugut imerpugullu tunijarnik.

Nuannarisarpat mianersuunerput,
uqautillutillu asannilluni
misigissutsit ilunniittut
nunarsuarmi pisuujunerpaajusut
ujartugassaallutillu.

Nunarsuarmi ajunngitsorpassuit
qaangiinnarniarlik
misigissutsitta
Tuurngamut attaviit qaangiinnarlugit.

Uvagummi aamma
nunatarnut, sakkumut,
atuqaqtillutit,

asanninnerup iluani qaanguttillugu,

naassaannginsumik.

Amen, taima ippat.

ᐊᑕᐊᑦᓴᑦᓯᐊᖅ 2.0

(Inuktitutt – Silbenschrift)

ᐊᓱᓚᖅ ᑐᐅᖅᓯᒐᖅ,
ᐊᑕᐊᑕᖅ ᑐᐅᖅᓯᒐᖅ,
ᐃᓄᐅᓯᖅ ᑐᐅᖅᓯᒐᖅ,

ᐃᓕᓴᓂ ᐃᓕᓚᐅᖅᑐᒍᑦ,
ᐊᐸᑎᑦᓯᓴᓂᐃᑦᑐᑎᑦ,
ᐊᔪᓴᓂᓂᐃᑦᑐᑎᑦ,
ᐊᑕᕆᑎᑭᓴᓂᖅ ᐊᑦᑎᖅᑕᖅᓗᒍ.

ᐊᑎᖅᑲᖅᑦ ᐊᓴᓴᓂᖅ.

ᓄᓇᑕᖅᓂᑦ ᑕᒪᓂᐃᑦᑐᖅ,
ᐅᐸᒍᓕᓗ ᑕᓯᓴᓇᐃᑦᑐᒍᑦ.

ᐱᓯᒪᑭᕆᑎᑦ ᖃᔪᕕᐊᓯᓴᓂᖅ,
ᐃᒡᓗᕆᑎᑭᓴᓂᖅ,
ᖃᔪᕋᒪᓯᓴᖅᓗ.

ᕆᓂᖅᕕᑦᓯᓴᐃᑦᑐᑎᑦ ᐊᓴᓴᓂᓗᑎᑦ,

ᑐᓂᓴᐅᔨᑎᑎᓭᔪᑦ ᕿᖏᓐᓇ
ᐃᓗᓐᓂ ᖃᓄᐃᖅᑕᑐᒥᒃ ᐊᖅᑭᓯᑎᐊᖅᓂᖅ.

ᓯᓚᑐᔨᓇᖅᓂᖅ ᐊᖅᑭᓯᓂᖅᓗ
ᐱᓯᑎᑦᓯᓇᓐᓂᑦ,
ᐊᑕᓂᑦᓯᐊᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᒪᖏᓇᓂᖅ
ᐊᓪᓗᖅᓗᑦ ᐱᓯᑎᑦᓯᓇᓐᓂᑦ.

ᖃᓄᐃᐊᓯᓪᓗᑕ ᐊᑕᖅᓄᓯᓚᔪᑦ
ᑐᓂᓴᑎᑦ.

ᐃᓯᒪᓕᖅᑐᑕ,
ᒥᐊᓂᖅᓯᓪᓗᑕ
ᓂᓚᓚᔪᑦ ᐃᒻᒪᖅᑭᓪᓗᑕ ᑐᓂᓴᓂᒃ.

ᓄᐊᓇᓂᖅᓯᓚᑦ ᒥᐊᓂᖅᓯᓇᓂᖅᑕ,
ᐅᖅᑲᐅᓯᓗᑎᑦ ᐊᓴᓇᓂᑎᑦ
ᒥᓯᑎᓯᒪᔨᑦ ᐃᓗᓇᓂᐃᑦᑐᑦ
ᓄᓇᖅᔨᐊᒥ ᐱᓯᔨᓇᓂᖅᓴᐅᔨᑦ.

ᓄᓇᖅᔨᐊᒥ ᐊᔨᖅᓇᖅᓂᐊᖅᓗᑎᑦ
ᒥᓯᑎᓯᒪᓴᑦᑎᓇᓂᑦ
ᑐᐅᖅᖃᒪᓕᒃ ᐊᑦᑎᖅᓯᒪᓴᑦᑎᓇᓂᑦ.

ᐅᓪᔪᓕᓪᓗ ᐊᒻᒪ
ᓄᓇᑕᖅᓂᐅᔨᑦ, ᕿᖏᓐᓇᐅᔨᑦ,
ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᑦ,

ᐊᕿᓐᓂᓂᖅ ᐃᓗᓐᓂ ᑲᔨᓯᓗᑎᑦ,

ᓇᐃᕿᐅᔨᖅᑯᑦ.

ᐊᒥᓐ, CᐃL ᐃᐸᐳᑦ.

Padre Nostro 2.0

(Padre Nostro 2.0 in italiano)

Madre Divina,
Padre Divino,
Essere Divino,

Tu sei in noi,
Tu sei intorno a noi,
e Tu sei tra di noi, come un legame eterno.

Il Tuo nome significa Amore.

Il Tuo regno è ovunque noi siamo.

La Tua volontà è gioia, risata e beatitudine.

Tu stai amorevolmente al nostro fianco
e ci doni quella forza
che genera in noi una pace benefica.

Consapevolezza e pace per la nostra colpa,
così come comprensione e perdono
per la colpa dell'altro.

Nella gioia onoriamo e custodiamo
ciò che Tu ci doni.

Con umiltà e attenzione
mangiamo e beviamo i Tuoi doni.

Ti rallegri della nostra misura
e ci ricordi con amore
che i nostri sentimenti e le nostre emozioni,
in tutta la loro pienezza,
sono la vera ricchezza qui sulla Terra
e degne di essere ricercate.

Possa ogni comodità di questo mondo
non porsi mai al di sopra dei nostri sentimenti
e dei legami divini con Te.

Poiché anche noi siamo il Tuo regno,
la Tua forza e la Tua gloria,

portati nel Tuo amore senza confini,

per tutta l’eternità.

Amen, così sia.